ΣΕΝΕ 38 · ΟΥΝΙΟΣ (Χαζιران) 28)10 ΣΑΛΙ 1888 (Ζιλκαδὲ 1 1305)

Μὲρ Μουδίρ
Գր. ՄԻՍԱՔԱՆԵԱՆ

ԳԱԶԵԹԱՆԵ
Ծուցեր Թվարսի
Թամբուրեվի ամ.
138.

ԱՆԱՏՈԼԻ

70 սենեսի մուխարեբե-
Ալսաշ վե Լաբանիվեն
ԱՐԵՎԵԼՔ: բիլմեվեիլերքէ,
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՏԱՐԵԼԻՔ
Նուսխասի 4.

գազետա բեվելի, իլլանը, բե
Լատրիեի իչունը սոն սա-
հիֆեյե մուրաջաաթ ունի.

ՊՈԼԻՏԻԿԱ ՎԵ ԹԻԶԱՐԵԹ ԳԱԶԵԹԱՍԻ ՕԼՈՒՆ
ՍԱԼԻ ՊԵՆԹՅՍԷՄՊԵ ՎԵ ԱԶՈՒՄԱԼ ԻՐԹԵՍԻ ՊԱՍԻԼՈՒՐ

EINGETRAGEN UNTER NR.
59.954

Կոնստանդնուպոլ, ՅՈՒՆԻՍ 28 ·

ՀԱՄԵՐՈԼՈԳԻՈՆ

28 Երեք. Ի ἀνακομιδὴ τῶν Ἀποστόλων καὶ Ἰωάννου.

29 Չորեքշաբթի. † **Պետրոս** եւ **Պաւլոս**.

30 Պնգթի. † **Ի սուրբ Ս. Ապոստոլաց.**

ԻՍԼԱՄՈՒՆ

Ամիսներ 31. Ամիս ամսոյ. 14. Ոչ ամսոյ.

1 Պարասկեւ, Կոսմաս եւ Դամիանոս Անարգիրոց.

Գազ վե սպիրտ ունարլարդան գալարլեմէ անկոյսի մերիզեր-օլմ ազգանի պիլ ուսուլան իրաճէ սենիկիեր ենանին Պանիսաքի սերեբ մուսեանի պուկիուրսուլմուզ ոլան տանալիմանարեթիսիր.

Իրինտիկի մաղտէ— Հեր սեկեր բե կասդա գազ վե սպիրտ գազնե մաղսուզ պիրեր ետար պուլունադաք, բե ետիսու ունարլարդ մեսեքեր գազիկ մաղսուրդանդան սալիմ ոլան. Ինինտիկի դեբաիր պելեդիկե դարարդանդան ի ոլանադաքնդր.

Իկինտի մաղտէ— Ունարի պուլանան մելլերե բիրսուն ետեմեկ գազ վե սպիրտ կե ոդրան սարբ ետիլմեկ օզերե ոնսոն, բե բեկ դեկեր պիր մաղանլե իրաբ դանիմակ ետունեթուրմուլմուզ պուլունսուն, հեր գանդե դարա վազ ոլանադաքնդ, բե դունկանլերդե գիլետ ալտա սանդուկդան ճիկանդե սպիրտ պուրմաղանակեմէնդր.

Ութնունտի մաղտէ— Ետիսու ունարի վազ ոլանան գազ վե սպիրտոլարդան ալտնակ ութնրետիս մանդարի ունարի մաղարդի, մեբ մուրբ մաղսի վե սիգուրիտա պեդելի կիպեսաբիրի. Գարուրիկե գազարան հեր մաղանլիս ետիկանդ սպիրտ պիր կիսունդեն պիր ալտ կաղաբ պիր սանդիկ գազ ետնուն վիչանետ ադրա բարաղան, բե ալտ պիր կանդր սպիրտ ետնուն ետ գրուսի տեղանուզ ետմեբ ուչ-բե մաղանլի պելեդիե մեզնետլերինդեն տաղիկ բե մեզնետլերի. Ետարե դարարդան տասդիկ ոլանարակ, ազգ ոլանադաքակ, բե պիր ալտնդան ճիկանդե ունարլարդա կանան գազ վե սպիրտոլարդան դաղա պե հեր ալ ետնուն գինե ճի մանդար բ՝ սպ Ստիրտ Ինլեդեկեր.

Դարդնունտ մաղտէ.— Ամբարլարդ բազ ոլանադաքակ գազ բե սպիրտոլարդ մեսրուրլ դարարդանդ դերգալ դերդերե կանդ ոլանարակ ասգանդա մուրգուր պիր սերկլ բիրլեդեկեր բե մուտերեթիկան դանդանդան գազ բե սպիրտոլարդ ետնուն դաղ մեզնիկնուրդերդերե բե սերկիլե մանանելե գարուրնիլեդեկեր.

Դեմինունտ մաղտէ.— Ունգանլարդա ալտ սանդուկանդա ճիկանդե գազ, բե ութնե կանդրի մուտեդգանուզ սպիրտ կիրնուլնուրլ գանդե, գազանդ գազ-ուսիրուր ոլանարակ ասանդ դեմանի պելեդիկեդե ելան գանդ ոլանադաքնդր.

Ալտանունտ մաղտէ.— Դաղանդե գազարեթ ետիրտ դանդանդան ոլանարակ գազ բե ութնե կանդրի մուտեդգանուզ սպիրտ կիրնուլնուրլ գանդե, գազանդ գազ-ուսիրուր ոլանարակ ասգանդա մուրգուր պիր սերկլ բիրլեդեկեր.

Դեմինունտ մաղտէ.— Դաղանդե գազարեթ ետիրտ դանդանդան ոլանարակ գազ բե ութնե կանդրի մուտեդգանուզ սպիրտ կիրնուլնուրլ գանդե, գազանդ գազ-ուսիրուր ոլանարակ ասգանդա մուրգուր պիր սերկլ բիրլեդեկեր.

Ալտանունտ մաղտէ.— Դաղանդե գազարեթ ետիրտ դանդանդան ոլանարակ գազ բե ութնե կանդրի մուտեդգանուզ սպիրտ կիրնուլնուրլ գանդե, գազանդ գազ-ուսիրուր ոլանարակ ասգանդա մուրգուր պիր սերկլ բիրլեդեկեր.

Դեմին

[illegible] πὶρ κἀτζ ἀδὲτ καλ-
[illegible] ὀορτηλερδὲν περχιζλερδὲν
[illegible] ἀκαἰδὶ δενιγγεγὶδ ἄσλαδζα ἰ-
[illegible] τὲρὶ γιὀκδηρ.

Ποὺ πἀπὸδὲ ρακτὴ ἶλὲ Ἀνατολὴ γαζέτατη ὄαχῃ πὲκ τζὀκ πενὀλὲρ δὶρδζ ἰδὲρὲκ, Τζὀλακὶδης ἐφένδὶ κἰπὶ μιλλετέὶνιν πὲ τέκραρ μουχαπἶπὲ ἶτμελεριν χἀὶλιδζε γιαρὀῆμ ἰτδὶ.

Κἐζὀλικ μὀμμα ἶλὲἰγ φτανετὀὀὶ Δ. Τζὀλακὶδης ἐφένδὶ μούκαδὀὲρὀὀζὲ Ἐρμενὶ Βἀπτισμασηνα μὲ μουἀχηρεν Ἐρμενὶ Λειτουργἰασηνα δαὶρ ὀλὰν Ἐρμενὶ κιταπἶαρηνὶν ἄἶνεν Ρουμἰδζεγὶε τερδζὀυρεσὶ ἶλὲ, μιλλετέἶνε πἶκ πὀγιὀὀκ χηζμὲτ ἰτδὶ, βὲ κἀδρὶνὶ ἀνἶαμἀκ ἰστεγἶν, γενὶ ἐσερἶδὲ μουταλἶσἀ ἶτμἐκλε μὀὀὲρφἀκ ὀλἀἶτὶὀυρ.

Χἀσηλη κελὀμ Ἐρμενἶἀν κἀρηνδἀσἀρκμὀζὶὀν κἰἀμἶλἀν Ὀρθὀδὀζὀς [illegible] κἀρηνἀ πὀὺ κἀδἀρ δελἀλἶτ κἰἀρἶ κἰρὀὀὀ

kelên ζεγlê γιαγlαρlê μεεμουrlν τ[illegible]saφηνδάν πακηlμήσδηρ δεγιοl τασδεκκlη κε[illegible]γlê χαlδê, παμμούκ γιαγlη καρησόκ ὅlμα[illegible] δεγιοl πîρ δεφάδα πουνδὰ τεδζουrlê ὅlου[illegible]κδέμμι.

Τεδζρουrlê δlληδηγκνὴν φαîδεσ[illegible]ζιγιανὴ γιὰκ ἰσêδε, φάκατ ρὺυσὺυμάτ [illegible]ourlαρlη κêlδιγlî σκâτ τερτîζ ἰτμεγlî, [illegible]ικεrlνδὲν, τσυδζὸζαrlαρlα πêκ τὸκ ζιγlανlουδζîτ ὅlμακδέμμι.

Ὁραlαρδα μεεμουrlλὰρ ναζαrlνδὰ [illegible]ζιγlχαlδê, πουνδὰν δêρα τεδζρουrlεσî ὅζâπ ἰτμεζ ἰσêδε, πâσι τîζ êlδêν ρουυγâτ ὅlουνμασηνὴ μεrlζîrlνδêν ἰστιρχâμ ἰδîορlαρ.

—

Χηrlêδδη σâπκ ὀὺπεχτεrlὸὺ [illegible]εδlετlὸὺ Ἰσmαîl πασâ χαζρετlεσιrlνὶν ματlουmατî τεδlιé ὅlληνμâκ ὀὺζρé Μπσrlρ μαlιé ναζρετî ταφαrlηνδâν γιεδlî γιοὺζ πîν lîρα τεεγlμé ὅlληναζαγlη Ἰσκενδεριεδé τâπ ὅlληνâν [illegible]νâm γαζêταδε μουχαrlρέrlδιρ.

—

Δὺυνκὶ κîοὺν Ἰτâlια κουmπανιασηνὴν Φlωrουνâm βαπορlη ἰlé Γενî Δουγlâ σαâδετlὸὺ Δημητrlâκη ἐρένδι Ἰζmυrlé κτrlσîδîρ.

—

Κόνια βιlαîετî μαχκεmέ ἰστιναφεσî mουδαîζ ὀὺυουmî κιτâπεδlνδé mουστεζlêεrlιρατlὸὺ Νεδlιm πέτ ἰlé μερκέζ ἰκινδζî mουσταντηκὴ Φοîε ἐρένδιγιε ρὺυτπέî σαlισé πεδζîχ πουγιουρουlμούσδηρ.

—

Ἀνατολὴ τιmὸὺρ γιοlὸὺ χατrlνὴν κεσριατὴ ἰτζὸὺν Παrlσδêν κελêν mουχενδις mουσσιὸὺ Ἀεδέlἐδδεllκιὸὺν Ναφαâ δαîρεσιrlνé πεlεrlêκ, δεδlετlὸὺ Ζιχνlπασâ χαζρετlεrlιβlé mουσσιὸὺ Γαlανὴ κîρmιὸὺζ, βé δεραâτlêmουσσιὸὺ Πρεσlλ ταφαrlηνδâν ἰντιγâπ ὅlληνâν κîοὺζεrlκιαχὴ τεδlκὴκ ἰδεrlêκ, âνὴ βé δεδlêτî Ἀlγιεrlνî βâζ, βé γαζêταlαρlé νêρσ mουγιουρουγlή σραζîτî ἐσασιγιεγlî καπὸὺlβ ἐγlεδιγιrlî πεrlâν, βé χαττrlν ἐσνâî ἰνσασηνδâ σâρφ ὅlληναζâκ μετlâγ ἰτζὸὺν κουmπâνια ἰτζὸὺν κουmπâνιανν γιοὺζδé γιεδlî φαlζ âlmâκ χακκηνὴ ταlέπ βé ἰτγιâν ἰτmlεδîρ.

—

Ἐrζερὸὺm βιlαîετî Γαζêτασηνν γιαζmηνâ κîρé, Ἰοὺνιος 9 σπâχ σâτ γιορ.μηνé 12 σανié καδâρ σιδδεrlιδζé βé σâτ σὺζ πουrlζουκδâ βé γεδlî mουrlζουκδâ βé πεκιrlζὸν κεrlζερêκ, 3 δερâ γαρlρδζî νéρσι Ἐζlνδζâν κασâπâσlή ἰlé δζlδîρ κapιεlεριrlνδé ζεlζεlδé δlκî, Κασâπâδé νουρούσδζα πîρ βεφιâτ, βé [illegible] mεδζουὺζ δmὸὺζ βé πîρ χανεlêρ ζεδεlεrlνî πîρ mκκδαρlήδé γικιlmαγâ γιὸὺζ τουrlmαβé βαllι κονâγνηrlν κιαρlîρ σαlονlή βé ἰκî νουδουπâνή πâσή ζιγlαδεζlé γιαρlnlμήζ. βé [illegible]κερ ὀταlêρ ἰlé χκομîτ κονâγνηrlν οὺστ [illegible] ὀταlαρlηrlν êζερι σακατlανμâζ, βé χαkή ἰζlέτ πασâνὴν γενî ἰlμâρ βé ἰνσâ ἰτδιρlμ[illegible] ὀlδηγή κιαρlîρ δζαmîζ σέριρlν δlδιαrlαρlή βé κουπîεlεrlî ἰlé πουνlαρlή ράπτ ἰδêν κεmεrlεrlδαχlή γιαρlnlμήζ, βé κουρσουνlή δζαmîζ σέριρlν mιναρεσιrlν σêριρεσιrlνδé οὺστ ταραφlή κιrlmιlêν γικnlμήζ.

—

Σιβâς δαχlιrlνδé Ἰοὺνιοσουν 9δζî Πενδζσένé κîζουrlî σαπâχlαîν σâτ ὅν ἰκιγlî γιγlιρlmδκκιrlκ κετζρêκ Σâρκâδν Γαρlâ τογρουγlέκδικερlνî mουταâκlή χαφlρδζé ἰκî δεφâ χαρâκέτî âρζ βουκουὺ πουlδηγlή κîrlî σοὺ κîὺνlερδé κρουζέlγιαγmουρlâρ γιαγmâκδé ὀlουrlé Ζâρα κασâπâσηrlν καρσούσηνδâ βâκrlπὸὺγlὺκ καγlιαγlâ γιlδîρlm Ἰσâπέτî ἰlé πîρ κâτζ παρτζâ δοmσουρmήζ ἰσêδε, χâmδ ὀlσουν χêρ ἰκισινδêδé πîρ κîνé τεlεράτ βé σακατlκκ βουκουα κέlmεδιγι Σιβâς γαζêτασηνδâ ὀκουνmούσδηρ.

—

Ἀεδâν βιlαγιεrlî δαχlιrlνδé βâκlή Τζατlâlή Καρâ ἀγâδζâν Ὀδεmιrlé καδâρ Ἰνσâ ἰδlιmεκδé ὀlâν τιmὸὺρ γιοlὸὺ âmεlεσιrlνδêν Κόνιαlν Ἰπραχlμ ἰlé Ἀοὺστρια τεπâασηνδâν Σâδδâνâm κιμέσενεrlν Γιανὴκ τζîρτlîκ δζlδαrlηνδâν ἰρὸὺτ ἰlé λαγlμ âτmακδεlêρ ἰκêν πâρουτlνὸρδεν âτéζ âlμή? ὀlαρâκ mερκοὺm Ἰπραχlμîν ἰὸlζεrlνî mâχβ âγlεδιγlî, βé ζâδδâννν δαχlή ἰὸὺν σεπέπî ἰlé χαρlρδζé mεδζουὺζ ὀlδηγlή Δîδâν γαζêτασηνδâ ὀκουνmούσδηρ.

Κετζêν πaîρamήν Ἰκινδζî κîὺνlî κουmανδανlορηνὴν βαζηφεσιζlιγινδêν τοlαlφεslî βé σαρηκlή Ζουχâφ âlαlταlαρlή ἐφραβîηνδâν πâαζlηαρlη mιγιανινδé βé ὀγιὸὺν âραsηνδâ ζουχοὺρ ἰδêν mούναζââ ἰτζὸὺν ὀὺσουllî ὀὺζρé τεὸκîlὰ ὀlηνâν Διβâνη χâρm κεἰρετî κêρεγî κîmî mουχακεmὲ ἰτmlζ βé πὸὺ οὺîγουνσουζlουγουὺν κουmανδâνη σαπηκὴ Ἰsmαîl, βé mîρι lιβâσὴ Χουσεîν πâσαlêρ ἰlé, mιραlâî Τζερκές Ἀγlμêδ βé καîmμακâm Τεβφîκ πειlερîν, βé δαχâ σâîρ πâζὴ ζαmπιανὴν τεσεγlιὸὺm, βé σὸὺî ἰδâρεlε ρὶνδêν νεὸδêτ ἰτδιγî âνlαsηlμήζ ὀlμâγlηlε, Ἰsmαîl πâσâ χαζρετlεrlîνlν τarδâ πεδεlλ πîρ σενὲ χαmπινὲ, βé mîρι lιβâ Χὸὺσεîν πâσâνὴν σîlκι âσκεrlιδêν τâρδ, βé χαmîl ὀlδηγlή νιὸâνὴ ζιὸâνὴν, βé mεδâlιεlερîν âχζ ἰδîlερêκ, πîρ σενὲ mὸὺδδέτlε χâmς βé τεβκιφινὲ, βé καîmμακâm Τεβφîκ πεγîν δαχlή σîlκι âσκεrlιδêν τâρδ, βé χαmîl ὀlδηγlή νιὸâνlαρlήν βé mεδâlιεlερîν âφζlή ἰlé ἰκî σενὲ mὸὺδδέτlε χαmπινὲ, βé mιραlâî Ἀχmêδ πεîν πιρ σενὲ χâmς, βé τεβκηφινὲ βé φεslî Ζοχâφ âlαlτîνlν ἰκινὸζî ταmπουrlὸὺ πîν πâσησlή Ἐὸχêm ἐφένδινιν δαχlή σîlκι âσκεrlιδêν τâρδ, βé χαmîl ὀlδηγlή νιὸâνlαρlήν βé mεδâlιεlερîνîν âχζlηνâ, βé κὸlλ âγâσlή Ἀlî ἐφένδιν δαχlή 9 mâχ mὸὺδδέτlε χαmπινὲ ἰττιφâκ âρâ ἰlé καρâρ βîρlιlερêκ, Ζâτlη χαζρέτî σâχανεγlέ τεmlîγ ὀlουνmουζ.

Ζâτlη χαζρετî σâχανé δαχlή mερχαmετlνδêν νασὴ Ἰsmαîl πασανὴν Διβâνη χâρmδζα χlὸκm ὀlουνδηγlή πîρ σενé χâmς δζεζâσlή âρδ mουγιουρουlαρâκ, πουνâ πεδεlλ πîρ σενé Σουrlâδε ἰκαmετé μεεmουrlεrlî, βé mîρι lιβâ Χὸὺσεîν πâσâ ἰlé καîmμακâm Τεβφîκ πεγîν Διβâνη χâρm χlὸκmὸὺ καραrlή βέδζχllε ρὺυτπέî âσκεrlιεlερîνîν ρεφî βé χαmîl ὀlδηκlαrlή νιὸâν βé mεδâlιεlερîν âχζlή, βé φâκατ mερκουmανδâν Χὸὺσεîν ἐφένδι χακκηνδâ ταâγîνκlηlνâν πîρ σενé βé Τεβφîκ ἐφένδι χακκηνδâ ἰκî σενé χâmς δζεζâlερîνîν âφδlή ἰlé Χουσεîν ἐφένδινιν Χαlεπὸé, βé Τεβφîκ ἐφένδινιν ζαmπîτâ ναζαrlετî âlτηνδâ mουlουνδουρουlmâκ ὀὺζρé Ταrlαmπουlούση Σâmδâ ἰκαmετé μεεmουrlετlεrlî, βé mιραlâî Τζερκές Ἀχmêδ πεîν χlὸκm ὀlδηγlή πîρ σενé χâmς δζεζâσηνὴν κεζâlκ âρδlή ἰlé, βé ρὺυτπέî χαlιεσî ἰlé Χιδζâζ φηrκâî âσκεrlεσινδé, χηδεmâτη âσκεrlεδé, βîπîνmπâ ὀὴ Ἐὸχêm ἐφένδινιν ταrδηνδâν βé νιὸâνlαρlηνὴν âχζηνδâν σâρφη ναζârlέ, ὀὺτζ mâχ mὸὺδδέτlε Γιεmενδé χâmς ὀlηνâρâκ, mὸὺδδετινî ἰκmâlι ἐτδἰκδêν σόνρα ρὺυτπέî χαlιεσî ἰlé κεζâlιk χηδεmâτη âσκεrlεδé ἰστιχδαmή, βé κὸlλ âγâσlή Ἀlî ἐφένδινιν mαχκἰὸὺm ὀlδηγlή τὸκὸὺζ âî χâmς δζεζâσηνὴνδâ âφδὸὺ ἰlé ρουrlπέî χαlιγιεσî ἰlé κηττâ γιεmανιεδé κουllâνlηmâσlή χουσουlαrlηνâ ἰραδé πεγîγουρουlμούζ.

ΑΧΒΑΛΗ ΧΑΖΗΡΑ

Τηlεγrâφ χατlαrlή Ρωσσία βεlîî ἀγδνlνὴν âκδî ἰζδîδαζlηνâ δαîρ ὀâκν χαπêrlî βîρδîκδêν σόνρα, γενî πîρ χαβâζîσι σισιτê κετούrmεγιπ, σὸὺ ἐνδζâμκlή ὀὺτζ κîὺν ζαrρηνδâ Παrlσδêν γιâlηηζ πîρ Τηlεγrâφ χαπêrlî βîrmέκlε ὀουνχασὴρ ὀlμούσδηρ, σὸὺlέκι:

Ζαπîτâ mεεmουrlαrlή Παrlσδé Κόντε ἡ Παrlσîν πîρ τακlm mεκτουπlαrlή ὀουrlετlεrlνî ἐlé κετζουrmισlêρ βé πὸὺ σουrlετlêρ ζὸὺmχουrlετîν mὺυχαφαζâκîαrâν φηrκασηνὴ τεὸßîκ ἰδîορlαrκι, πελδεrlνîν ὀὺmὸὺrlι mαlιεσî ἰlé σερßετlνî πîρ τακlm mὸὺσαrlφ mεεmουrlλâρ ἰδαρεσιrlνδêν mουχαφαζâ ἐγlεσιrlνlέρ.

Πὸὺ τηlεγrâφ mεκτουπὸὺ τεmâmεν βîrmεορ ἰσêδε, ζὸὺmχουrlὸὺ âlεtζîνδé τζâlηηâν φηrκâlερîν mεßζὸὺδ ὀlδηκlαrlηνὴ κîὸστερîορ· βé πὸὺ σεπέπδêν δαχlηlέζζé ἐχεmmιετêν χαlî δεγîlδîρ· âνlαὸήὸὺrκι Ὀὸέεν Χουζδâ σακîν ὀlâν Κὸντ δὴ Παrlî Ἀπrlλ 12 (24 βé Σεπτέmβριος 12 (24 ταrlχlεrlî ἰκî κηττâ πεrlιανναmμé νêρ ἰδêρἰκ, φεσâδ βîrδιγî mισlιlλὸὺ γîνé φεσâßδâν χαlî ὀlmαγlιουτî, πὸὺ δεφâδâ Φrâνσανηrlν ὀὺmὸὺrlι mαlιεσî mὺυχαφαζâσηνδâν πâσlαmήδηρ.

* * *

Ὀὺmὸὺm Βîεννα γαζêταlαρlη Ἀlαmâνια Ἰmπεrlατὸρηrlήν Ρωσσια Ἰmπεrlατὸρηrlνâ ἰπrlâζ ἐγlεδιγî mιχmανὸὺνßαζlσδêν κορκαrlâκ ἰττιφâκη mὸὺσεlλεσîν πὸστâν κορκουlουγουrlνὴ mεîδανâ κοîßουlλâρ· βé ἰlλâν ἰδîορlαrκι, Ρουslλâρ ἐγεrζlμι Ἀlσmâνιανrlν 1870 σενεσî χουσulλâ κελêν Ἰmπεrlατὸρlηrlήν ζαφαrlρlή τζîκîmαmαsηη ἰτζὸὺν, Ἀὸύστρια δὸστlουγουνâ σεκτé βîrßζêκ ραßδêδé κενßουlεrlνé mεîlτêτ κîὸστερßζεγlνî ὀὺmîδ ἰδêrlέrlισε, πêκ γιανηlηrlâρ.

Ἀὸύστριαlηrlâρlν πâὸlηζâ κορκουlαrlή Πουlγâρ mεσεlεσιrlνî Ρωσσία Δεßlετrlνîν ἰστεîκτrlνé κîὸρé τεσßîé ὀlουνmασηνδâν, βé Ρουslλαrlήν Πâlκανlαrlδâ νὸὺρὸὺζ γîὸρὸὺτmεσιrlνδêν νεὸδêτ ἰδîορ.

Σαχîχ ὀlαrâκ mενπâî mεßσουκαδêν âlηνâν χαπêrlερé ναζâραν, ἰκî Ἰmπεrlατὸρlαrlήν mὸὺlαrκατlή âκαπîνδé Πουlγâρ mεσεlεσιrlνî πîρ âν τεσßîεπεζîρ ὀlmασή ἰτζὸὺν τεδαπîρî mὺυεσιrlεßé πουlηνaßζâγlηmή, βé πὸὺ πâπßé κêrlκ Ἀlαmâνια βé κêrlκ Φrâνσα mουαßενèτ ἰßεδζεκlέrlιmlζ· βé ἰὸτé πὸὺ χαπîρ ἐὸιßιlîρ ἐὸιßιlmlέζ, κεrlκ Ἀὸύστριαßé βé κêrlκ Μαὸζαrlστανὸâ προτέὸτὸlαρ πâὸlαὸή.

* * *

Μαὸζαrlστὰν mεεπὸὺsαηηνὸâν Κόντε Απονnὺήmεὸζlîς ὀrτασηνὸâlîlâν ἐτὸîκι «Ρὸὺσία κουßßετrlνîν Πουlγαrlστανὸâ τεmεlλεὸmεsιrlνé Ἀὸύστρια ὀεßlετî χîτζ πîρ ßαkήτ ρὸὺî ρηζâ κîὸστêrmεγεὸζεκ»

Ρουslλαrâ κεlîὸîτν âνlέrßé mεραmλεrlνδêν χîτζ πîρ χατßé κêρὸὺ ὀὺrmαγîορlαρ, βé πουχρανήν τεχlικεσî πουνδâν νεὸδêτ ἰδîορ.

Χâlὸ πὸὺκι Τηlεγrâφ χατlαrlή Πâlγâρ mεσεlεσî παπηνδâ σουκîουτî Ἰχτιγlâρ ἰδîορlαρ· χêρ νè χâlὸ ἰσè Πουlγâρ mεσεlεσιrlνδêν πâσκâ mεσâlὲ γιὸκmουὸὺr; âνlεrî νîτζὸὺν σουκîὸὺτ κ[illegible] sιrlνlέr; Φrâνσα ἰlé Ἀlαmâνια [illegible] νε Φrâνσα ἰlé Ἰτâlία χουὸὸὺlαrlηνὸâ πâαζlη χαὸîσεlêρ ζουχὸὺρ ἰδêρ[illegible] τακlή νεττîζlé βîrmîδlέrδîρ· βé [illegible] δé Πrèνς Μπîσmαrκ Πρωσσία [illegible] mεχαφîlινὸé πâαζlη mεεπὸsὸâ[illegible] ἰττîrαnὸὺsὸὺrκαν πîρ lισâν! [illegible] πὸὺ χανεγlέ σουlχὸὺν mὸὺχαφαζâ[illegible] κηlκlηlή κεlêν ὀεlκl ὀνὸὺνé ὀουrὸὺνî, âχ ὀὺ βîrîρ, βé Ἰmπεrlατὸ[illegible] lισî χουζὸὺrηηὸ[illegible] ὀὺrρὸὺrlέr ἰτmεkδéδî. νουτκὸὺν ἐχεmμ[illegible] χανενlν πéντζεrεsιrlνὸé χαmâνιανηrlν πρὸlδâ πὸὺlηνâν ζâτ πὸὺnὸὺν φαrδé Φrâνslδâ· βâρ ἰτé δαχâ κέlmεμιrlé ὀlmαὸlâν, κîὸζεὸîὸlαρ δεὸlî, ἐmmα χâîρ χâîρlâmâ[illegible] σηrlαlαρὸâ κîὸζεrὸlîρmèκ ὀlâmâζ, ὀεγεîρδêν χîὸδêτlεrlνὸî, ὀîslέrlνî κηὸζηρὸâτ[illegible]

Φrâνσαὸαν 1870 σενεσî mουχαrεπεsιrlνὸé âlὸèηklαrlή Ἀlσâς βé Λωrαrlνὸèν πâχsτlλé «Φrανσηζlâρ πîlmεὸîlεrkι, Ἀlαmâνιαrlν χουὸὸὺlî Βὸζî τaγlαrlή ὀîρ, ὀεγîlλ Ρîν ἡrmαγlή» ὀεmîὸîρ.

Ρωσσία ἰlé Ἀlαmâνια γιακηνlαὸâmήζ, βé Ἰmπεrlατὸρlήν χεmsιrεsî Πρενὸèς Μαrγαrîτα Ρωσσία βεlîî âχὸὺ Γrâν Δὸὺκα Νιkὸlαος ἰlé âκὸî ἰζὸîßâζὸ ἐτὸîκὸèν σόνρα ὀαχâ ζιγlαὸè γιακηνlαὸâ πîlὸὺrlέr ἰσêδε, Ἀlαmâνιανrlν Ἀlσâς βé Λωrαrlνὸè ἰστrlχsιmαrlή ârτrlmμασή πêκὸè χὸζ mανâ ὀεγîlὸîρ.

Ὁ πîρ ταραφὸèν Ἰmπεrlατὸρlâρ πὸὺ ὀεrεßζé γιακηνlήκ κîὸστερîπ, mὸὺlαkâτ ἰτmεγè ὀâχlή χâζηrlαnmμήζ ὀlὸîηklαrlή τακὸîrßé ταραφεîνî âσκεrlνî γιèκ ὀîkεrlνè χουσουmετî βâσφ ὀlηνὸὺρ ραßδεßé ὀεγîlὸîρ.

Πουνὸâν âνlαὸήlὸὺrκι, Εὺrώπα âσκîρ τεὸαrουkî παrηνὸâν πîρ mὸὺßδêτ ὀαχâ χαlî ὀlâmαγlαßζâκὸήρ.

Ἰîlάν

13 Νὸmεrὸlη Αrεπè χîκαγεsιrlî Ἰsταnπὸlὸâkî mουsτεrlεrmιζlè ταγrηmιαγâ πασlαὸήκ· βé τασrαlαrὸâkî mουsτεrlεrmιζlî πîρ σενè ἰτζὸὺν πὸsτα ὀὺßζrετî ὀlαrâκ, mεkτὸὺπ ὀεrὸὺrlνὸé ὀr γουrὸὺς πὸsτα πουlὸὺ κηὸνὸîrmεlîὸîrlεr· βé γαζêτα πεὸεlνὸèν πὸrτζὸὺ ὀlαrlâr ὀαχή πὸrτζlαrlήή κηὸνὸεrmεlîὸîrlεr· πασkâ ὀουrlὸὺ Χîκαγè κηὸνὸεrlîmεγεὸζεκ· Τασrαlαrâ âὸâ πîρ τὸπlαrlmής κηὸνὸεr ὀζêrlζ.

Ἰζmὸr βé Σαmψὸν mουsτεrlîrlî ὀrαlαrὸâkî mουχπîrlεrlmlζè τεὸlîm ἐγlεsιrlέr.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΛΑΡ

Παρίς 6 Ἰούλιος ἀλαφράνκα.

Πελεδιè ἐμβαλὶ ἰlὲ πὲλεδιέ μααφουγιατηνὴν χιμαγlεσὶ ταlεπὶνὲ δαὶρ Κόντ δὴ Παrlî ταραφηνδâν μουχαφαζκιâρ πὲλεδιέ ρεὶσlεrlνé ἰρσâlὶ ὀlληνâν πîρ κηττâ μεκτουπîν νουσχαlεrlî πολὶς ταραφηνδâν ζâπτ ὀlληmήσδηρ.

ΑΚΔΖΕ ΦΙΑΤΛΑΡΗ

Κονσολὶτ	16 15/-
Σιmενδουφîρ	[illegible]
Τασφιè	βé σπασmσâ τουτουlλ[illegible]
Ταχlιè	κανâ πὸγιανδὴ, βé πéντζε[illegible]
	[illegible] τιmὸὺρ παrmακlαrlηνὴ κηρ[illegible] ὀαßασδή.

Κανεδè πουlηνανlâρ σâmαταî ἐσîlιτî, σαχîεσιrlé σεγîrτὸlîρ, βé κηρkκ ὀζâmδâν πîρδεν mεδζνουνουν lεχδζεσιrlî κîρδὸὺlêρ ἰσê, ἰκî χατουνlαrδâν κèντζ χατοὺν Ἐ: βâχ ἔr βâχ! κîὸlὰ περουσὰν ὀlδîρ, ἰsîm πîτδî âρτκκ δεγîlή, âρκασηνâ σερπlδî.

Πασkâ lακκηδηγlâ mεlδâν καlmαξlὴζν, ὀlmεδζνούν βâρ κουßδêτlî πâζουγlâ ριρουlή, τιmὸὺρ παrmακlηγὴν πîριrlνî κηρδὴ, βé χεmâν ἰκî ὀὺζ δακικὲ ζαρηνδâ ἰlâν κîνlî σαγlηlή, ὀνδâν ἰτζεrlὸὺ σητζηραδή· ὀὺστὸὺ πασkâ âlκανlαρâ πὸγιαmμέζ, βé ὀὺρὸὺπâlαρlη περπâτ ὀlmὸὺlζ lδî· ἐllεrlî ἰσê κανδâν κηρmιζlή ἐlδιßêν τακηmμήζ κîπlî ὀlὸὺτî πâζὴη πεrεlεnὲν ἀαζâσηνδâνâ κâν ἀkmακδêτδι.

Ζεßαlλὴ κarηlâρ πὸὺsουlαî σâsηρὸήτî ἐlλα κèντζ χατὸὺν πîρ πîrlî âρκασηνâ κîζlενεrèk πîρ κιὸsêî βαχδετè τζεκιlδîlέrδε, λâlλ κε-

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:5-171133730-89884905518880628-16/fragment/page=3

μδυδιριτὶ Φίλιππος Π. Παπαδόπουλος ἐρένδιδεν τεελίρ ὀλουνμυδὲ Κελίσαγτε μαχσοὺς μίρι κελαμὴκ (γιάνι βαζλήκ).

Παλληλὶ Ἁγίασμασι Μονασταρὶρ Καθηγούμενοσυ Ἱλιμπεθέρ φαζλετλοὺ Παππᾶ Εὐγένιος ἐρένδι χαζρετλεριυὶν μασαριφὶλὶ τάππου τεμσίλ, βὲ μεχαρετὸὺ Φιλίππος ἐρένδι ταραφηνὸὰν νερὶς Ρουμίζζε λισανδὲ τεελίρ, βὲ Παππᾶ Εὐγένιος ἐρένδι νάμη ναμὶ ἀαλιλεριυὶ πὶ χακκὶν ιακδίμ-ου τεμὶκ ὀλουνμυδὲ πὶλιαδεκὶ δὺνδὰν ἱλὲ μουανθὲν πὶρ κιτάπὶν μὺστεταπὶ πὸὺ δεφὰ ἰστιάρὶ παζαρὲ βάζ ὀλουνμυδὺς.

Ἰσπὸυ Κιτὰπὶ Κελίσαδζε βαιζλὶκὶ νὲ δμὲκ ἰδουγινὶ βὲ νὲ βέδζυιλὲ ὀλδηγὶνὶ ταρσήλαν ταριρ ἰτδιγνιδὲν, οὐδεπὰνὶν δζοὺμλεσινὲ, βὲ χουσουσὶ ἱλὲ Ρουμπὰν ζουρεσινὲ βὲ πάσλὴδζα ἔλμι ἐλλαχὶ ἱλὲ μεσγούλ ὀλὰν βαιζλεριὲ αἰδ βὲ ἐλζὲμ πὶρ κιτάπὶ μὺστεταπὶδὴρ.

Βὲ ἰστὲκ ἰδενλὲρ Γάλαταδε μουσειοὺ Σ. Λεμονίδης κιταπὸζὴ μαγαζεσινὶδὲ πουλαπὶλουρλὲρ.

Οὺμοὺμ ταζὶρλερὶν μααλιουμοὺ ὀλὰν μεσὸχοὺρ πὶρ μουχασεπὲδζὶ (λογιστὴς) πὶρ μαγαζετὲ χῃζμὲτ ἰτμὲκ ὀὺζρὲ μεμουριετὲ ἀραμακδὲ ὀλδηγὴ βὲ ταζὶρλερδὲν χὲρ κὶμ δεφτερινὶ ταυζὴμ ἰτδιρμὲκ, βὲ γιάχοὺ οὺσοὺλι δεφτερὶ (Διπλογραφίαὶ) ταχαὴλ ἰτμὲκ ἰστὲρσε, ἀμαδὲ ὀλδηλὴ δζοὺμλεσινὶ μααλιουμλερὶ ὀλαράκ, ἰστὲκ ἰδενλερὶν ματπααμηζὸὰνσὸὺαλ ἰτμελερὶ ἰτλὰν ὀληνοὺρ. 1

Ἰτλάν.

Ἀζιπαλὶ Ἐνορίαση μεκτεπλερὶ.

Μὺνὺυτεπὲρ Ἐφορία ταραφηνδὰν ρέσμεν ἰτλὰν ὀλουνδοὺγουνὰ κὶόρε. Ἀζὶπαλὶ Ἐνορίαση μεκτεπλερὶ σὸὺ βέδζιλε ἰδζρὰ ὀληναδζακλάρδὴρ.

Σηπηγιὰν (Νηπιαγωγεῖον) μεκτεπὶνὶν ἰμτιχανὴ Ἰούνιοσουν 29 ταριχὶ Τζαχαρσὲνὲ κὶόυνὶ ἀαζὶζ Λειτουργίαδεν σόγρα ἰδζρὰ ὀληναδζάκδὴρ.

Βὲ φερδασὴ Κηριακὴ Ἰούλιοσσυν 3 ταριχὶ Κὴζ μεκτεπὶνὶν (Παρθεναγωγεῖον) ἰμτιχανὴ, βὲ Ἰούλιοσουν ὀν ταριχὶ Κυριακὴ κὶόὺν δαχὴ Δημοτικὴ Σχολὴ ἰμτιχανλαρὴ χὲρ μεκτεπὶν Τααλιμάτη μαχσουσεσινὲ τατήκαν ἰδζρὰ ὀληναδζαγηνδὰν, ταλεπὰτ βὲ ταλεπὲνὶν ἀταλαρὴ βὲ χαμιλερὶ, βὲ χὲρ πὶρ ἐλιμπερδὲρ ζεβατὴν βάκτ-ου σαατλαρηνδὰ χαζὴρ πουλουνμαλαρὴ ριδζὰ ὀληνοὺρ.

Βὲ

Σόουρὰ δεβλετὸὺ πὶλὶ 22 Ἰούνιος 1888.

ἰτμεκδὲ πουλνὰν χελέτὶ χακ[illegible] δαχὴ πὶλὶ ἰδζτιμὰ ταραφὲν καραφ[illegible] λὶγ ἰτμὶδὶρ, σὸὺλεὶ:

Βαρὼν δὴ Χιρσὶν χακεμλεριὶν βιρδὶκ καραρναμεδὲ δεβλέτὶ ἀλιγγεὶν ματλουπὶν ἀλτὴ μιλλιὸν φράνκ ἀλμὰκ ὀὺζρὲ κὶόστεριλ μὶδὶρ.

Χὰλ πὸὺκὶ χὸκιδουμὲτὶ σενὶ χακεμλεριὶν καραρὴ μὸδζετὶνὶδζε δεβλέτὶ ἀλιγγεὶν κὲρκ πὶὲζ μιλλὶὸν φράνκ ματλουπὶὴ κὶόρὸὺνὸὺοὺρ.

Πουνλαρδὰν μάαδα πὶρδε «ἰσλετμὲ βὲ ἰμτιγιὰζ» μουκαβελατηνὰν φεσχὶ μαδδεσὶ βάρδηρκι Βαρὼν δὴ Χιρσὶν χακεμλερὶ ἐσπὰπὴ κυδζὶπὶὶ κανονιὲκιαρὶ δεγὶλδὶρ δεγιερὲκ φεσχὶ μὰδδεσινὶ τανήμαμήδδὴρ.

Λάκὶν πὶζλμ χακεμλὲρ ἰσπὸυ μουκαβελατὴν κανονὶν φεσχ ἰδιλμεσινὲ καράρ φιρμισλὲρδὶρ.

Κερὶ ματλουπὰτ, βὲ κερὲκ μουκαβελὰτ [illegible] κεφιγιετὶ ἱλὲ τεφερουάτὴν σαιρεσινὶν καραρ-[illegible]

Ποὺ δεφὰ Καίσεριγε καζασὴ Ζινδζὶδερὲ νὰμ καριγεδὲ μουτασαρὴφ ὀλδουγὴμ πὶρ πὰπὶ χανεμὶ φιροὺχ ἰδεδζεγιμὲν μαχσοὺσεν ἰτλὰν ἰδὲριμ. μεζκιὸὺρ χανεμδὲ ἀλτ καττὰ 2 ὀδὰ, 1 χαβλὶ, 1 σαρνὴδζ, 1 πὰχδζὲ, 1 μυτπὰκ, 4 κιλὰρ, βὲ 1 ἰν, ὀὺστ καττὰ 1 πὸγεὸὺκ ὀτὰ, γιανηνδὰ 1 κὸὸκ ὀλμὰγιλε, σὶμδὶ 60 λίραγια μὸὺστεριὶ βὰρδὴρ, ἔγερ ζιγιαδεγὲ ταλιπὶλιὶ βὰρ ἰσὲ, νὲδσι ζινδζὶδερεδε χανὲμ γιανὴ πὰσὴνδὰν μουκὶμ Καπὰν κὴζὴ Μαρίαγια μουραδζὰὰδ ἐδεπὶλιρλὲρ.

Ἰτταπὸλ 23 Ἰούνιος 1888

Πασὴν Ἀκκὰς ὀγλοὺ.

Φενερδὲ Κεπὶρ μεκτεπὶ ζοκαγηνδὰ Εὐ. Μισαηλίδης ἐρένδι χανεσὶ ὀρκασηνδὰ 150 ἀρσὰν πὶρ ἀρσὰ δοὺν πὰχὰ ἱλὲ σατηλήκδὴρ. ἰστὲκ ἰδὲν ματπὰαμηζδὰν μααλιουμὰτ ἀλαπὶλοὺρ.

Ἀναστασίου Μ. Ἀεδέδου

Λεξικὸν ἑλληνο-τουρκικὸν

Ἰσπὸυ 25,000 λογατὶ χαβὶ πὲκ ἐχεμμιετλὶ βὲ φαϋδελὶ λογὰτ κιταπὴ Ζηνδὰν καποὺσουνδὰ 284 νόμεροδα κ. Δ Κουκουζέλης κιταπὶχανεσινδὲ σατηλμακδὰδὴρ.

MISTROF NAJARIAN

ΧΕΡ ΤΟΥΡΛΟΥ ΜΑΚΙΝΑΛΑΡΗΝ ΤΑΑΜΙΡΙΣΙ.

Γάλαταδε Καλαράτ γερινδὲ Γελεκοζλὲρ ζοκαγηνδὰ Ν. 5.

Ἰσπὸυ μαγαζεγὲ μουραζὰάτ ἰδιλὲρ ταμαμὲτὶζὲ χὲρ χουσουνδὰ μεμνοὺν καλαζὰκλαρηνδὰν, τεδὶ ἰδὲρὶζ.

KARPT BIZIT

100 Τανεσὶ 10 γροὺσὶ Μαχπαμηζδὰ πασηλοὺρ.

FARINE LACTÉE H. NESTLÉ

20 ans de succès

32 Récompenses dont 12 Diplomes d' honneur et 14 Médailles d' or.

Certificats nombreux des premières Autorités médicales.

Χάνρυ νεστλεριὶν σουδλοὺ οὺνοὺ.

Ἰζζὲτζερὶ ἰνεκλεριὶν ἀλιὰ σὸὺδὸὺνδὲν μαμοὺδὶ ὀλοὺρ, ἰτὶυτζδζὲὺκ τζοδζουκλὰρ ἰτζὶὴ μὸὺκεμμὲλ πὶρ ναφακὰ ὀλὰν Νέστλεριὶν μεζὴζὴὺρ σουδλὶδὶ οὺνοὺ, σὸὺδὸὺδζὲ ὀλὰν Βάλιδεριὶν σὸὺδὸὺ γερινὲ τζεκλικδὲν πασκὰ, χὲμ σὸὺδδὲν κεσμεκιγὲ, βὲ χὲμδὲ χαζμὰ κολαιλὰκ [illegible] ρουπὶ ἰκμαλ ἰτδιρὶρ.

Μεζιὸὺν οὺν ἰζζαδζὴδὰ βὲ ἐδζὴζὰ μαγαζεσινὲ πὰρὴνμακδὲδὴρ.

Ἰσπὸυ σὸὺδὸὺν πὶρ τζὸκ χιλεὶριὶνδὲν σακηνμὰκ ἰτζὸὺν χὲρ κουτοὺ οὺζὲρινδὲ Σουδὰν Χάνρυ Νέστλεριὶν ἐμζασηνὰ δηκκὰτ ὀληνμὰκ κερέκδὴρ.

ΤΣΙΤΣΟΥΛΟΣ ΠΙΡΙΔΕΡΛΕΡΙΝ

Νακδὲδὲ μουδζεδχερὰτ ἐνδὰὶ δουρλοὺ σαὰὶ βὲ τεζγενὰτ μαγαζελερὶ.

Μερκὲζ μαγαζὲ Γάλαταδε Καράκιοὶ δζαδδεσινδὲ Τρανβὰὶ Στασιονὴ καρσουσηνδὰ Δεγιρμὲν χανὴ ἀλτηνδὰ 37 νούμερολου μαγαζὲδὶρ.

Πιρινὲζὶ σουσὴὲ γίνε Γάλαταδε Καράκιοὶδε Ρομισσιὸν χανηνδὰ σάπηκ Κοριτζὸνεριν 8 νούμερολη μαγαζεσίδιρ.

Ἰκινὲζὶ σουσὴὲ Ἰστανπὸλ σεμτινδὲ Τζαρσοὺ δεπὶρδὲ Ἀτναδζηλὰρ τζαρσισηνδὰ 11 νούμερολη μαγαζὲδὶρ.

Δζὸὺμλε μερὶσοὺλ χατὴρ μουστεριλερὶμιζὲ ἰτλὰν-ου πεγιὰν ἰδὲριζκὶ πουνλαδατηρλὴκδὰν, καβὶλικδὲν βὲ οὺδζοὺζλοὺκδὰν γανὰ μεμνοὺν ἰτμὲκ μαξαδὴ ἱλὲ, πὶλ μουναβεπὲ Εὐρὼπαγια κιδερὶκ, γιαπηλοὺκκὲν φὰπρικαλερδὲ ἰσὶν πασηνδὰ χαζὴρ πουλοὺνδ ὺκ, βὲ μουδζεβχερὰκ ὀλαράκ 25 φρανκδὰν 10,000 φρανκάδεγιν τεζγινὰτ, βὲ κιάφρεσὶδε 14δὲν 18 κηρατὲγιν χὰς ἀλτουνδὰν βὲ ἐνδζαμκὴ μόδαδαν ὀλμὰκ ὀαρτὴ ἱλὲ κουλλὲτλοὺ γρυζουκλὲρ, πιλεδζικλὲρ, κιουπελὲρ, μεδαλιελὲρ, βὲ καρφὶτζαλαρ, βὲ 18 κηρατὴκ ἀλτουνδὰν Παρὶς κορδονλαρὴ, ἐλμασὴὴ σαατλὰρ, βὲ ἀλτοὺν βὲ γιαλδηζλὴ βὲ κιουμουζὲ βὲ νικὲλ χρονομετλὲρ βὲ σουφραλὰρ βὲ σάλκλαρὶτζοὺν δουρλοὺ φιτὸὰ μαδὲνδὲν ἀσκὴ σαατλαρὴ, βὲ ἀναρὰτ κιουμουσδὲν κιασὲ κὶπὶ δουρλοὺ τεζινὰτ ἰστιρὰ ἰτμὲκλε, μαξαδημήζλα μουδαφφὰκ ὀλὰπὶλδὶκ.—Ἰσπὸυ τεζγινατὴν κιάφρεσὶδε κερὲκ ἀλτοὺν κερὲκ κιουμουζὺς κεφαλὲτ ταχτηνδὰ ὀλαράκ, τουμδὲν βὲ παρτζὰ παρτζὰ σατηλὴρ.

ΣΙΓΟΥΡΙΤΑ ΙΤΖΟΥΝ ΑΝΩΝΥΜ ΚΟΥΜΠΑΝΙΑΣΗ

Ἀνατολὴ ἰτζοὺν Ἰστανπολδὰ βεκιλὶ

Μ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΚΟΥΡΜΟΥΖΗΣ

ΛΑ ΡΟΥΕΝΕΖ

1837 σενεσὶ τεσισ ὀλουνμυδὲ

Γρανγηνὰ χαρσοὺ.

Ἰσπου σιρκὲτ τεσισιὶνδὲν περοὺ ἐμλὰκιὶ σιγουριταγιὰ ρὸζ ἰδενλερὶν ζιγγανὴνὰ πεδὲλ 25,000,000 φρὰνκ βιριμὶδὶρ.

Βὰζ ὀληνὰν σερμαγὲ 4,000,000

Ἐχτὰτ σερμαγεσὶ πουνδὰ ὀαχὴλ δεγὶλδὶρ.

Γαζουχανὲ Γάλαταδε γρουὲκ καλδηρημὰδὶ Ἠζμυρλὸγλου χανηνδὰ Ν. 10

ΑΝΑΤΟΛΗ

ΣΑΛΙ, ΠΕΝΤΖΕΝΗΣ ΒΕ ΑΖΟΥΜΑ ΙΡΤΕΣΙ ΠΑΣΗΔΟΥΡ

Σὲρ Μὸὺελλὶρ βὲ Σαχὴπὴ ἰμτιγιὰζ

ΕΡΑΓΓΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

Μυδὶρὶ ματπαὰ ΘΕΑΓΕΝΗΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

Διρεκτὴρὴ οὺμουμὶ ΧΡΗΣΤΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

Ματπαὰ βὲ γαζουχανὲ

Ἰζζετὶ Εὐαγγελιν[illegible] μαχδουμιλεριὶνδὲν, βὲ [illegible] τζαρσὴ Ταχπουράδζὴ χὰν 138

Ὀρφεὺς Ἐνδζουμένι[illegible] σφὶλὶ μαχδουμιλεριὶνδὲ, βὲ [illegible] ἀφασηνδὰν Γεωργάκη ἐρένδι Εὐ[illegible]ουαμελὰτ ἰτζοὺν μουσσιοὺ Χρῆστος μὸὺδδετὸὺν περοὺ μεσχοὺρ Ἰτὰλι[illegible]ραδζὰὰτ ὀληνὰ. *Μακπὸὺζ πουκὴ* βὲ Πιάνο χὸζζασὴ μεχαρετλοὺ Ρ[illegible]γρουὶ.ὶλὲ τεμχὶρ ὀληνμαλὴδὴρ.

ΚΟΥΓΙΟΥΛΑΤ

Διατὴ	*πασηνδὰ*	*σατηρὴ*	*Γρ.*	8
	ἰτζὶνδὲ	»	»	6
	σοσουνδὰ	»	»	4
Γάλαατ	*ἰτζὶνδὲ*	»	»	5
»	*σοσουνδὰ*	»	»	3

Δὲρδζὶτζοὺν κονδεριλὰν βαρακὰ κεροὺ βιριλμὲζ χὲρ κὸνὰ κουγοὺδὰτ ἰτζοὺν σὲρ μουελλὶρ Ε. Μισαηλίδης ἐφὲρδιγε μουραδζὰὰτ ὀροὺνὰ.

Πὸσὰ ὀδζρετὶ βιριλμεδικ μεκτοὺπ μακπουλιμὲ δεγὶλδὶρ

Ματπαὰ δερουινδὲ πουληὰν Ἀνατολὴ Κουτοὺ τζαχανεσινὶν κιαπλαρὴ βὲ φιατλαρὴ παλμαδὴ μουνδεριδζδὶρ.